

## You Have a Right to Free Interpretation Services

We have free interpretation services available. Please tell a worker if you want to speak with us in a language other than English or in sign language. In a Center, you can simply show a worker the “I Speak” card below. If you have a question, comment or complaint about the interpretation services provided, please call 311. Filing a complaint will not affect your case.

## Usted tiene derecho a recibir servicios de interpretación gratuitos

Contamos con servicios de interpretación gratuitos. Si desea hablar con nosotros en un idioma distinto al inglés o en lenguaje de señas, hágase saber a un empleado. Si está en un Centro, simplemente muéstrele a un empleado la tarjeta “I Speak” que aparece a continuación. Si tiene alguna pregunta, comentario o queja acerca de los servicios de interpretación que brindamos, llame al 311. La presentación de una queja no tendrá incidencia sobre su caso.

## 您有權利使用免費口譯服務

我們提供免費的口譯服務。如果您希望用英語以外的語言或手語和我們溝通，請告訴我們的工作人員。在中心裡，您只要向工作人員出示底下的「我說」(I Speak) 卡就可以了。如果您對我們提供的口譯服務有疑問、評論、或申訴，請致電 311。提交申訴將不會影響您的個案。

## Вы имеете право на бесплатные услуги устного перевода

Мы предоставим вам бесплатные услуги устного перевода. Сообщите сотруднику, если вы хотите общаться с нами не на английском, а на другом языке или на языке жестов. В центре вы можете просто предъявить сотруднику карту I Speak, представленную ниже. С вопросами, отзывами и жалобами в отношении предоставленных услуг устного перевода звоните по номеру 311. Подача жалобы не повлияет на рассмотрение вашего дела.

## 무료 통역 서비스를 받을 권리가 있습니다

당국은 무료 통역 서비스를 제공해 드립니다. 영어 이외의 언어 또는 수화로 상담하시려는 경우 직원에게 말씀하시기 바랍니다. 센터에 방문하시는 경우 아래에 있는 “I Speak” 카드를 직원에게 보여주시면 됩니다. 제공되는 통역 서비스와 관련해 문의사항, 의견 또는 불만사항이 있는 경우 311 번으로 전화해 주십시오. 불만 제기는 귀하의 케이스에 영향을 주지 않습니다.

## لديك الحق في الحصول على خدمات الترجمة الفورية المجانية

توجد لدينا خدمات ترجمة فورية مجانية متاحة لك. من فضلك أخبر أحد الموظفين إذا رغبت التحدث معنا بلغة أخرى غير اللغة الإنجليزية، أو في لغة الإشارة. في المركز، تستطيع أن تشير البطاقة المسمى “I Speak” الموجودة أدناه إلى أحد الموظفين. إذا كان لديك سؤال أو تعليق أو شكوى بشأن خدمات الترجمة الفورية المقدمة، يُرجى الاتصال بالرقم 311. لن يؤثر تقديم شكوى على قضيتك.

## Ou Gen yon Dwa pou Resevwa Sèvis Entèpretasyon Gratis

Nou gen sèvis entèpretasyon gratis ki disponib. Tanpri fè yon anplwaye konnen si ou vle pale avèk nou nan yon lang ki pa Anglè oswa nan yon langaj siy. Nan yon Sant, ou kapab senpleman montre yon anplwaye kat “I Speak” (Mwen Pale) ki anba la a. Si ou gen yon kesyon, yon kòmantè oswa yon plent sou sèvis entèpretasyon nou bay yo, tanpri rele 311. Si ou fè yon plent sa p ap gen konsekans sou dosye ou.



**NYC** Human Resources  
Administration  
Department of  
Social Services  
HRA-101(MLF)

# I speak ...

**Attention Agency employee:** Please call an interpreter. This customer requires language assistance. See reverse side for language.

**Arabic** / احتاج إلى خدمات ترجمة فورية مجانية.

**Haitian Creole** / Mwen bezwen sèvis entèpretasyon gratis.

**Korean** / 무료 통역 서비스가 필요합니다.

**Chinese** / 我需免費的口譯服務。

**Russian** / Мне нужны бесплатные услуги переводчика.

**Spanish** / Necesito servicios de interpretación gratis.

**Other** / \_\_\_\_\_